

DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Idazkaritza/Secretaria

AKTA

ANTOLAKETA INFORMAZIO BATZORDEKO OHIKO BILKURA

DATA: 2025eko MAIATZAK 21

HASIERA ORDUA: 17:00

BUKAERA ORDUA: 17:30

ACTA

SESIÓN ORDINARIA DE LA COMISIÓN INFORMATIVA DE ORGANIZACIÓN

FECHA DE CELEBRACIÓN: 21 DE MAYO DE 2025

HORA DE INICIO: 17:00

HORA DE FINALIZACIÓN: 17:30

PARTE-HARTZAILEAK / ASISTENTES

PRESIDENTEA/PRESIDENTA

Doña Josune Escota Bisbal andrea (EAJ/PNV)

ZINEGOTZIAK/
CONCEJALAS-CONCEJALES

Doña Mireia Elkoroiribe Zenikaonandia andrea (EAJ/PNV)
Don Iker Txertudi Gaztelu (EAJ/PNV)
Doña Jesica Ruiz Perez (DES/SVD)
Don Iker Urkiza Quilez jauna (EH Bildu/Durango)
Doña Ima Garrastatxu Urbaneja (EH Bildu/Durango)
Don Markel Larruskain Narbaiza (EH Bildu Durango)
Don Jorge Varela Dorrio jauna (HE/ID)
Don Carlos David Garcia Fernández jauna (PP)

KONTU-HARTZAILEA/
INTERVENTOR

Don Jokin Palacio Perez jauna

IDAZKARI
SECRETARIO ACCIDENTAL

AKZIDENTALA/ Don Asier Bikandi Elorriaga jauna

Presidenteak, lehenengo deialdian, gai-zerrendako gaiak aztertu ditu. Hona hemen gaiak:

Abierta la sesión por la Presidenta, en primera convocatoria, se pasan a tratar los asuntos incluidos en el Orden del Día y que son los siguientes:

I. Aktak:

1. Hala badagokio, aurreko bilerako akta irakurtzea eta onartzea: 2025eko apirilaren 16koa.

ONARTU EGIN DA

II. Intereseko gai batzuen berri ematea:

- 2.a) Kudeaketa Txostena: 2025eko apirila.

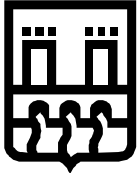
I. Actas:

1. Lectura y aprobación, si procede, del borrador del acta de la sesión anterior: 16 de abril de 2025.

QUEDA APROBADA

II. Dación de cuenta de asuntos de interés:

- 2.a) Informe de Gestión: abril 2025.



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Idazkaritza/Secretaria

- 2.b) Diruzaintzako gerakinekin finantzatutako kreditu-aldaketak
- 2.c) Kontuhartzaitzak jarritako eragozpenen aurka Alkatetzak hartutako ebazpenak.
- 2.d) 2025eko 1. hiruhileko aurrekontu-exekuzioa.
- Besteak

JAKINAREN GAINEAN GERATU DIRA

III. Osoko Bilkurarako gaien irizpena:

3. 7/2025/MC zenbakidun kreditu - aldaketa onartzeko proposamena, kreditu habilitazioa eta kreditu gehigarria modalitatean.

Bilkurako audioan osorik jaso diren hitzaldien ondoren, proposamena bozkatu da, eta honako emaitza hau lortu da:

- Alde: 5 (3 EAJ-PNV, 1 DES-SVD, 1 PP)
- Kontra: bat ere ez
- Abstentzioak: 4 (3 EH Bildu, 1 HE-ID)

Hortaz,

Antolaketa Batzordeak, gehiengoz, Udalbatzaren Osoko Bilkurara eraman du 7/2025/MC zenbakidun espediente onartzeko diktamena, Kredituak Ematea eta Kreditu Gehigarria modalitateetan, honako xehetasunen arabera::

- 2.b) Modificaciones de crédito financiadas con remanente de tesorería.
- 2.c) Resoluciones adoptadas por la Alcaldía contrarias a reparos formulados por Intervención.
- 2.d) Ejecución presupuestaria del 1er trimestre de 2025.
- Otros

SE DAN POR ENTERADOS/AS

III. Dictamen de asuntos para el Pleno:

3. Propuesta de aprobación de la modificación de crédito nº 7/2025/MC, modalidad de habilitación de crédito y crédito adicional.

Tras las intervenciones que se recogen en su integridad en el audio de la sesión, se somete a votación la propuesta, obteniéndose el siguiente resultado:

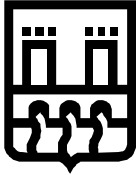
- A favor: 5 (3 EAJ-PNV, 1 DES-SVD, 1 PP)
- En contra: ninguno
- Abstenciones: 4 (3 EH Bildu, 1 HE-ID)

Por ello,

La Comisión de Organización, por mayoría, eleva al Pleno de la Corporación, dictamen aprobatorio del expediente nº 7/2025/MC de Modificación de Créditos, en las modalidades de Habilitación de Créditos y Crédito Adicional, conforme al siguiente detalle.

Finantzatzen dituzten aplikazioak / Aplicaciones que financian:

Aplikazioa/ Aplicación	Deskribapena/ Descripción	Zenbatekoa/ Importe	
87002	Remanente de Tesorería para Gastos con Financiación Afectada RTGFA	16.217,00	CA1
87001	Remanente de Tesorería para Gastos Generales RTGG	2.799.118,77	CA2
39923	Actividades igualdad (DR-I 202500014730)	4.059,30	H
Guztira/ Total		2.819.395,07	



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Idazkaritza/Secretaria

Jasotzen dituzten aplikazioak / Aplicaciones que reciben:

Aplikazioa/ Aplicación			Deskribapena/ Descripción	Zenbatekoa/ Importe	
81	1610	60101	URBANIZACIÓN - SERVICIO DE AGUAS	16.217,00	CA1
31	15119	62201	OTRAS CONSTRUCCIONES - KAPITANENA	100.000,00	CA2
31	15140	60101	URBANIZACIÓN - ANTIGUA TRAZA FERROCARRIL	1.200.000,00	CA2
31	15320	60101	URBANIZACIÓN - MANTENIMIENTO VIAS PÚBLICAS (Campaña asfaltado)	400.000,00	CA2
31	15320	62401	VEHICULOS - MANTENIMIENTO VIAS PÚBLICAS (coche electricista)	50.000,00	CA2
31	3422	62302	OTRAS INSTALACIONES - TABIRA KIROLGUNEA	320.000,00	CA2
41	3422	62203	CONSTRUCCIONES DEPORTIVAS - TABIRA KIROLGUNEA	300.000,00	CA2
21	9260	62601	EQUIPOS PARA PROC. DE INFORMACIÓN- TECNOL. DE LA INFORMACIÓN	30.000,00	CA2
14	2316	62601	EQUIPOS PARA PROC. DE INFORMACIÓN- IGUALDAD	15.000,00	CA2
61	3341	62601	EQUIPOS PARA PROC. DE INFORMACIÓN- RADIO	5.000,00	CA2
41	3340	62501	MOBILIARIO - INFANCIA Y JUVENTUD	50.000,00	CA2
41	3340	22707	ESTUDIOS Y TRABAJOS TÉCNICOS - INFANCIA Y JUVENTUD	15.000,00	CA2
21	9250	12001	RETRIB. BASICAS FUNCIONARIOS - SAC	8.380,13	CA2
21	9250	12101	RETRIB. COMPLEM. FUNCIONARIOS - SAC	6.811,09	CA2
21	9250	12101	RETRIB. COMPLEM.- CE FUNCIONARIOS - SAC	16.160,30	CA2
21	9250	16001	SEGURIDAD SOCIAL - SAC	9.859,80	CA2
21	9310	12001	RETRIB. BASICAS FUNCIONARIOS - ECONOMIA	7.754,17	CA2
21	9310	12101	RETRIB. COMPLEM. FUNCIONARIOS - ECONOMIA	6.811,09	CA2
21	9310	12101	RETRIB. COMPLEM.- CE FUNCIONARIOS - ECONOMIA	16.160,30	CA2
21	9310	16001	SEGURIDAD SOCIAL - ECONOMIA	9.859,80	CA2
81	1721	42101	A MANCOM. Y CONSORCIOS - MEDIO AMBIENTE PROTECCION	4.191,28	CA2
51	2311	42101	A MANCOM. Y CONSORCIOS - INCLUSIÓN SOCIAL	187.457,36	CA2
61	3350	42101	A MANCOM. Y CONSORCIOS - EUSKERA	2.025,38	CA2
41	3410	42101	A MANCOM. Y CONSORCIOS - DEPORTES	21.093,43	CA2
81	4930	42101	A MANCOM. Y CONSORCIOS - PROTEC.CONSUMIDORES Y USU	1.226,22	CA2
21	9205	42101	A MANCOM. Y CONSORCIOS - ADMINISTRACION GENERAL	16.328,42	CA2
14	2316	48101	TRANSF. A INST. SIN FINES LUCRO - IGUALDAD (Lilakrosa)	4.059,30	H
Guztira/ Total				2.819.395,07	

Lehenengoa.- 7/2025/MC kreditua aldatzeko espediente onartzea, Kredituak Ematea modalitatean, xehetasun honen arabera:

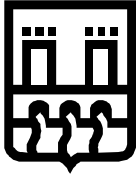
Primero.- Aprobar el expediente de modificación de crédito nº **7/2025/MC**, en la modalidad de Habilitación de Créditos, según el siguiente detalle:

Finantzatzen dituzten aplikazioak / Aplicaciones que financian:

Aplikazioa/Aplicación		Deskribapena/Descripción	Zenbatekoa /Importe	
39923		Actividades de igualdad (DR-I 202500014730)	4.059,30	H
GUZTIRA/TOTAL			4.059,30	

Jasotzen dituzten aplikazioak / Aplicaciones que reciben:

Aplikazioa/Aplicación			Deskribapena/Descripción	Zenbatekoa /Importe	
14	2316	48101	Trans, a, Inst sin fines lucro. Igualdad(Lilakrosa)	4.059,30	H
GUZTIRA/TOTAL				4.059,30	



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Idazkaritza/Secretaria

Bigarrenen.- Foru Arauaren 34. artikulua ezartzen duenaren arabera:

Segundo.- Al amparo de lo dispuesto en el Artº. 34 de la Norma Foral 10/03:

1. **7/2025/MC** zk.dun kreditu aldaketa espediente, Kreditu Gehigarria modalitatean, **HASIERA BATEAN** onartzea, ondorengo xehetasunarekin:

1. Aprobar **INICIALMENTE** el expediente de modificación de crédito nº **7/2025/MC**, bajo la modalidad de Crédito Adicional, conforme al siguiente detalle:

Finantzatzan dituzten aplikazioak / Aplicaciones que financian:

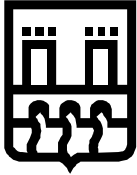
Aplicaciones que financian / Finantzatzan dituzten aplikazioak			CA1
Aplicación / Aplikazioa	Descripción / Deskribapena	Importe / Zenbatekoa	
87002	Remanente de Tesorería para Gastos con Financiación Afectada RTGFA	16.217,00	
87001	Remanente de Tesorería para Gastos Generales RTGG	2.799.118,77	
Total / Guzтира		2.815.335,77	

Jasotzen dituzten aplikazioak / Aplicaciones que reciben:

Aplicaciones que reciben / Jasotzen dituzten aplikazioak					CA1
Aplicación / Aplikazioa			Descripción / Deskribapena	Importe / Zenbatekoa	
81	1610	60101	URBANIZACIÓN - SERVICIO DE AGUAS	16.217,00	
31	15119	62201	OTRAS CONSTRUCCIONES - KAPITANENA	100.000,00	
31	15140	60101	URBANIZACIÓN - ANTIGUA TRAZA FERROCARRIL	1.200.000,00	
31	15320	60101	URBANIZACIÓN - MANTENIMIENTO VIAS PÚBLICAS (Campaña asfaltado)	400.000,00	
31	15320	62401	VEHICULOS - MANTENIMIENTO VIAS PÚBLICAS (coche electricista)	50.000,00	
31	3422	62302	OTRAS INSTALACIONES - TABIRA KIROLGUNEA	320.000,00	
41	3422	62203	CONSTRUCCIONES DEPORTIVAS - TABIRA KIROLGUNEA	300.000,00	
21	9260	62601	EQUIPOS PARA PROC. DE INFORMACIÓN- TECNOL. DE LA INFORMACIÓN	30.000,00	
14	2316	62601	EQUIPOS PARA PROC. DE INFORMACIÓN- IGUALDAD	15.000,00	
61	3341	62601	EQUIPOS PARA PROC. DE INFORMACIÓN- RADIO	5.000,00	
41	3340	62501	MOBILIARIO - INFANCIA Y JUVENTUD	50.000,00	
41	3340	22707	ESTUDIOS Y TRABAJOS TÉCNICOS - INFANCIA Y JUVENTUD	15.000,00	
21	9250	12001	RETRIB. BASICAS FUNCIONARIOS - SAC	8.380,13	
21	9250	12101	RETRIB. COMPLEM. FUNCIONARIOS - SAC	6.811,09	
21	9250	12101	RETRIB. COMPLEM.- CE FUNCIONARIOS - SAC	16.160,30	
21	9250	16001	SEGURIDAD SOCIAL - SAC	9.859,80	
21	9310	12001	RETRIB. BASICAS FUNCIONARIOS - ECONOMIA	7.754,17	
21	9310	12101	RETRIB. COMPLEM. FUNCIONARIOS - ECONOMIA	6.811,09	
21	9310	12101	RETRIB. COMPLEM.- CE FUNCIONARIOS - ECONOMIA	16.160,30	
21	9310	16001	SEGURIDAD SOCIAL - ECONOMIA	9.859,80	
81	1721	42101	A MANCOM. Y CONSORCIOS - MEDIO AMBIENTE PROTECCION	4.191,28	
51	2311	42101	A MANCOM. Y CONSORCIOS - INCLUSIÓN SOCIAL	187.457,36	
61	3350	42101	A MANCOM. Y CONSORCIOS - EUSKERA	2.025,38	
41	3410	42101	A MANCOM. Y CONSORCIOS - DEPORTES	21.093,43	
81	4930	42101	A MANCOM. Y CONSORCIOS - PROTEC.CONSUMIDORES Y USU	1.226,22	
21	9205	42101	A MANCOM. Y CONSORCIOS - ADMINISTRACION GENERAL	16.328,42	
Total / Guzтира				2.815.335,77	

2. Akordioa **jendaurrean erakustea HAMABOST (15) EGUNEZ**, honetarako iragarki bat jarriko da Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta Udaletxeko webgunean.
3. Espediente behin betiko onartuko da jendaurreko epe barruan ez bada erreklamaziorik aurkeztzen; kontrakoa gertatuko

2. Someterlo a **información pública** por espacio de **QUINCE (15) DIAS**, mediante su publicación en el Boletín Oficial de Bizkaia y la página web del Ayuntamiento de Durango.
3. El expediente se considerará definitivamente aprobado si durante el citado plazo no se hubiesen presentado reclamaciones; en caso



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Idazkaritza/Secretaria

balitz, osoko bilkurak hilabeteko (1) epea izango du erreklamazioak ebazteko (10/03 Foru Arauaren 15.art)

4. Behin betiko onartutako kreditu aldaketa, kapituluka laburtuta, B.A.O.n argitaratzea.

ALDEKO IRIZPENA

4. 2025-2027 Diru Laguntzen Plan Estrategikoaren aldaketaren proposamena: diru-laguntza izenduna onartzea minbiziaren aurkako elkartearen alde.

Proposamena aztertu ondoren, bozketa egin da, eta honako emaitza hau lortu da:

- Alde: 8 (3 EAJ-PNV, 3 EH Bildu, 1 DES-SVD, 1 HE-ID)
- Kontra: bat ere ez
- Abstentzioak: 1 PP

Hori horrela, Batzordeak, gehiengoz, honako irizpen hau aurkeztu dio Udalbatzari:

Lehenengoa.- Durangoko Udalaren Dirulaguntzen 2025-2027 Plan Estrategikoa aldatzea onartzea, goian aipatzen den txostenean xedatutakoaren arabera.

Bigarrena.- Erabakia udaleko arlo guztietara bidaltzea, dagozkion ondorioak izan ditzan.

Hirugarrena.- Eguneratutako Plana udaleko Gardentasun Atarian argitaratzea

ALDEKO IRIZPENA

5. Udal jaiegunen proposamena Euskal Autonomia Erkidegoko 2026ko jaiegunen egutegi ofizialerako.

Gaia aztertu ondoren, bozketa egin da, eta honako emaitza hau lortu da:

contrario, el Pleno dispondrá de un plazo de un (1) mes para resolverlo (Art.15 Norma Foral 10/03)

4. Publicar la modificación de créditos definitivamente aprobada, resumida por capítulos en el B.O.B.

DICTAMINADO FAVORABLEMENTE

4. Propuesta de modificación del Plan Estratégico de Subvenciones del Ayuntamiento de Durango 2025-2027: aprobación de la subvención nominativa a favor de la Asociación contra el Cancer.

Una vez examinada la propuesta, se somete a votación, obteniéndose el siguiente resultado:

- A favor: 8 (3 EAJ-PNV, 3 EH Bildu, 1 DES-SVD, 1 HE-ID)
- En contra: ninguno
- Abstenciones: 1 PP

En su vista, la Comisión, por mayoría, eleva al Pleno dictamen favorable de la siguiente propuesta:

Primero.- Aprobar la modificación del Plan Estratégico de Subvenciones del Ayuntamiento de Durango 2025-2027 de acuerdo a lo dispuesto en el informe arriba transcrito.

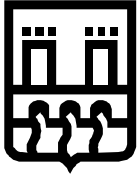
Segundo.- Remitir el acuerdo a todas las áreas municipales a los efectos oportunos.

Tercero.- Publicar el Plan actualizado en el Portal de Transparencia del ayuntamiento.

DICTAMINADO FAVORABLEMENTE

5. Propuesta de festividad municipal para el calendario oficial de fiestas laborales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el año 2026.

Una vez examinado el asunto, se somete a votación, obteniéndose el siguiente resultado:



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Idazkaritza/Secretaria

- Alde: 9 (3 EAJ-PNV, 3 EH Bildu, 1 DES-SVD, 1 HE-ID, 1 PP)
- Kontra: bat ere ez
- Abstentzioak: bat ere ez

Hori horrela, Batzordeak, **ahobatez**, honako irizpen hau aurkeztu dio Udalbatzari:

Lehenengoa.- Durangoko jaieguna 2026ko urriaren 13a, asteartea, San Fausto eguna izatea onartzea.

Bigarrena.- Proposamena Lan eta Gizarte Segurantzako Bizkaiko Lurralde Ordezkaritzara bidaltzea.

ALDEKO IRIZPENA

IV. Eskaerak eta itaunak:

6. Eskaerak eta itaunak.

Carlos García Fernandez (PP): Ikasteko lokalei buruzko galdera. Liburutegiko ordutegia luzatuko den edo beste tokiren bat eskuragarri jarriko den jakin nahi du.

Josune Escota Bisbal (EAJ-PNV): Urtero egiten den bezala, lokal bat eskuragarri jarriko dela erantzun du.

Jorge Varela Dorrio (HE-ID): Estolderia-sarera zementua isurtzeagatik Ingurumen Sailari egin zion salaketaren egoerari buruzko galdera egiten du.

Josune Escota Bisbal (EAJ-PNV): Horren berririk ez zuela erantzun du.

Jorge Varela Dorrio (HE-ID): Memoria historikoari lotutako proposamen bat aurkeztu du, nazien kontzentrazio-esparru gehienak itxi zireneko 80. urteurrena dela eta. Kontzentrazio-esparruetako biktima bat Durangokoa zela esan du, eta urteak martxan daramatzan "Memoriaren harriak" ekimenarekin bat egitea proposatu du.

- A favor: 9 (3 EAJ-PNV, 3 EH Bildu, 1 DES-SVD, 1 HE-ID, 1 PP)
- En contra: ninguno
- Abstenciones: ninguno

En su vista, la Comisión, por **unanimidad**, eleva al Pleno dictamen favorable de la siguiente propuesta:

Primero.- Aprobar que la fiesta local de Durango sea el 13 de octubre de 2026, martes, festividad de San Fausto.

Segundo.- Remitir la propuesta a la Delegación Territorial de Trabajo y Seguridad Social de Bizkaia.

DICTAMINADO FAVORABLEMENTE

IV. Ruegos y preguntas:

6. Eskaerak eta itaunak.

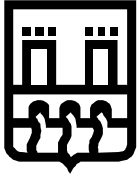
Carlos García Fernandez (PP): Pregunta sobre los locales de estudio. Quiere saber si se va a ampliar el horario de biblioteca o se va a habilitar algún otro lugar.

Josune Escota Bisbal (EAJ-PNV): Responde que se habilitará un local como se hace todos los años.

Jorge Varela Dorrio (HE-ID): Pregunta sobre el estado de la denuncia que realizó al Departamento de Medio Ambiente por el vertido de cemento a la red de alcantarillado.

Josune Escota Bisbal (EAJ-PNV): Responde que no tenía conocimiento del mismo.

Jorge Varela Dorrio (HE-ID): Presenta una propuesta en relación a la memoria histórica debido al 80 aniversario del cierre de la mayoría de campos de concentración nazis. Comenta que una víctima de los campos de concentración era de Durango y propone la unión a una iniciativa que lleva años en marcha, llamada "Piedras de la memoria".



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Idazkaritza/Secretaria

Josune Escota Bisbal (EAJ-PNV): Orrialdeari
begirada bat eman eta komentatuko dutela
erantzun du.

Josune Escota Bisbal (EAJ-PNV): Responde que le
echan un vistazo a la página y que lo comentarán.